

أثر الإحالة في تماسك النص القرآني

- سورة الحديد مثلاً -

المدرس الدكتور
عرفات فيصل المناع
المدرس الدكتور
مراد حميد عبد الله
جامعة البصرة - كلية الآداب

أثر الإحالة في تماسك النص القرآني.....

أثر الإحالة في تماسك النص القرآني - سورة الحديد مثلاً -

المدرس الدكتور

عرفات فيصل المناء

المدرس الدكتور

مراد حميد عبد الله

جامعة البصرة - كلية الآداب

الملخص :

تهدف هذه الدراسة إلى إثبات دور الإحالة وهي إحدى وسائل التماسك النصي الرئيسة في خلق السمة النصية من خلال ما تسهم به أنواع الإحالة المختلفة: (الضمائر، وأسماء الإشارة، وأدوات المقارنة) في ربط أجزاء الكلام ببعضه ببعض.

وقد أوضحنا من خلال تطبيق هذه الفكرة على سورة الحديد الدور الرئيس الذي تؤديه الإحالة - سواء أكانت داخلية أم خارجية - على المستويين الشكلي والدلالي، فضلاً عن دورها في خلق نوع من الاقتصاد اللغوي داخل النص.

أولاً: الجانب النظري

١. مفهوم الإحالة:

الإحالة في اصطلاح علماء اللغة المحدثين تعني أن يرتبط عنصر ما في النصّ بعنصر آخر سواء أكان داخل النصّ أم خارجه بشرط أن تربطهما علاقة من نوع ما، فهي بحسب تعبير دي بوجراند: «العلاقة بين العبارات والأشياء والأحداث والمواقف في العالم الذي يدل عليه بالعبارات ذات الطابع البدائلي في نص ما إذ تشير إلى شيء ينتمي إلى نفس عالم النص»^(١)، والإحالة من عناصر التماسك النصي الرئيسة التي ذكرها كلٌّ من مايكل هاليدي M. Halliday، ورقية حسن R. Hasan، وهي: الإحالة Reference، والاستبدال Substitution، والحذف Ellipsis، والربط Conjunction، والتماسك المعجمي Lexical Cohesion^(٢).

٢. أنواع الإحالة:

الإحالة على نوعين رئيسين، هما:
- إحالة داخلية (نصّية)، وهي الإحالة إلى عنصر داخل النص، وهي إما أن تكون إحالة سابقة كقول الشاعر^(٣):

نُحِبُّ الحَبَّ... يَحْلُو فِي ثَنَائِكَ

انتظرناه ولم يأت

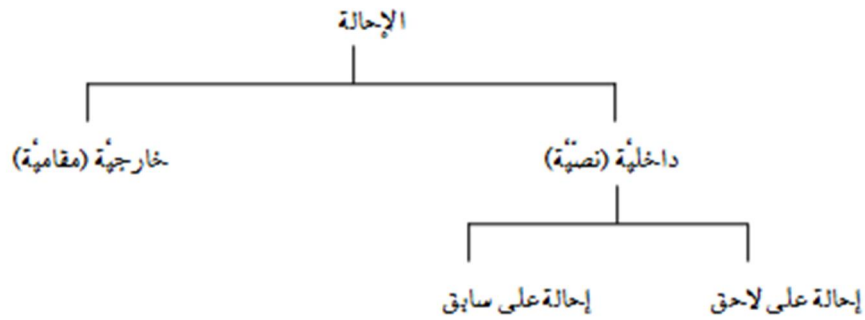
أثر الإحالة في تماسك النص القرآني

وقد شَبَّتْ شغاف القلب
بالنَّارِ وبالزَّيْتِ

فضمير (الهاء) في الجملة الخبرية الثانية تعود على لفظ (الحب) في الجملة المتقدمة عليها وتأخذ دلالتها منها، ومثله قوله تعالى: (قُلْ إِنْ هَدَى اللَّهُ هُوَ الْهَدَى) (٤)، إذ يحيل الضمير المنفصل إلى متقدم وهو (هدى الله)، وإما أن يكون العنصر المحال إليه لاحقاً، فتكون الإحالة لاحقة، كقوله تعالى: (قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ) (٥)، فضمير الشأن (هو) إشارة فيما بعد إلى لفظ الجلالة الذي هو (أحد) لا شريك له (٦)، وهذا الضمير له عظيم الشأن في توجيه الكلام لتعطيه دلالات من شأنها تعظيم الموقف وتفخيمه (٧) «اعلم أنهم إذا أرادوا ذكر جملة من الجمل الاسمية أو الفعلية فقد يقدمون قبلها ضميراً يكون كناية عن تلك الجملة، وتكون الجملة خبراً عن ذلك الضمير وتفسيراً له... ولا يفعلون ذلك إلا في مواضع التفخيم والتعظيم» (٧)، فضمير الشأن يقوم بوظيفة تعظيم أمر المتحدث عنه وتفخيمه، وهذا الأسلوب أكثر ما يستعمل في الخطب والمواعظ لما فيها من الوعد والوعيد وتفخيم الشأن وتعظيمه.

- إحالة خارجية (مقامية)، وهي الإحالة التي تعود إلى أحداث أو مواقف خارج النص (٨)، كقولنا: ثمنا ألف ونحن نشير إليه بيدنا، فضمير (الهاء) هنا قد اكتسب دلالة ليس من عنصر داخل النص، وإنما ما نشير إليه خارج النص.

وقد وضَّح مايكل هاليدي ورقية حسن أنواع الإحالة هذه من خلال المخطط الآتي (٩):



٣. وسائل التماسك الإحالية:

ذكر علماء اللغة المحدثون ثلاث وسائل إحالية لتماسك النص، وهي: الضمائر، وأسماء الإشارة، وأدوات المقارنة (١٠).

أ. الضمائر:

وهي أكثر أنواع الإحالة شيوعاً (١١)، إذ تؤدي دوراً رئيساً في ربط أجزاء النص بعضها ببعض ولولا وجودها في بنية النص؛ لأدى ذلك إلى ارتباك المعنى أو غموضه، فقولنا: (قطف زيد تفاحة. أكل زيد

أثر الإحالة في تماسك النص القرآني

تفاحة) بنية سطحية بحسب تعبير التحويليين التوليديين تحمل أكثر من دلالة على مستوى البنية العميقة؛ لأن فيها فعلين يدلان على حدثين مختلفين هما القطف والأكل، وفيها فاعل واحد هو زيد أو فاعلان باسم واحد هو زيد، مثلما تحمل أن تكون تفاحة واحدة وقع عليها القطف والأكل، أو تكون تفاحتين مختلفتين، ولكن وجود الضمير يعطي للجملة معنى تنظيمياً (Organizational Meaning)، فنقول:

- قطف زيد تفاحة، ومن ثم أكلها.

- قطف زيد تفاحة، وأكل أخرى^(١٢).

- قطف زيد تفاحة، وأكلها غيره.

- قطف زيد تفاحة، وأكل زيد آخر تفاحة أخرى.

إن المعنى الإحالي (Referential Meaning) المتمثل بالضمائر في هذه الجمل قد عمل على تنظيم الدلالة وتحديدتها أو توجيهها عبر جانبيين رئيسين، هما:

- الجانب الموضوعي.

- الجانب الشكلي.

إذ يؤدي وجود الضمير - من حيث الموضوع - إلى عدم تفكك أجزاء النص الواحد، فوجوده في سياق الكلام إشارة واضحة إلى أن المتحدث عنه في بداية الكلام - على سبيل المثال - هو نفسه في وسطه أو آخره، وهو في الوقت نفسه جانب شكلي يهتدي القارئ من خلاله إلى رؤية ذلك الترابط، فالضمير وما يحيل إليه يعملان على تماسك النص، فالضمير وحده من دون ما يحيل إليه لا يملك تلك الدلالة المستقلة ولا بد له من وجود عنصر آخر يحيل إليه أو مجموعة عناصر مذكورة بين أجزاء الخطاب^(١٣)؛ لأن الإحالة ((علاقة دلالية، ومن ثم لا تخضع لقيود نحوية إلا أنها تخضع لقيود دلالي، وهو وجوب تطابق الخصائص الدلالية بين العنصر المحيل والعنصر المحال إليه))^(١٤).

أ. أسماء الإشارة:

وهي من وسائل تماسك النص الرئيسة، إذ تحيل هذه الأسماء (إحالة قبلية، بمعنى أنها تربط جزءاً لاحقاً بجزء سابق، ومن ثم تساهم في اتساق النص)^(١٥)، وهذه الإحالة على نوعين:

- إحالة قبلية داخلية، نحو قوله تعالى: ﴿ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴾^(١٦)، وقوله تعالى: ﴿ وَلبَاسُ التَّقْوَى ذَٰلِكَ خَيْرٌ ﴾^(١٧)، إذ أحال اسم الإشارة في الآيتين السابقتين إلى متقدم مذكور سابقاً.

- إحالة قبلية خارجية، نحو قوله تعالى: ﴿ قَالَ بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَٰذَا ﴾^(١٨)، بالإشارة إلى الأصنام المشاهدة في أثناء هذه المحادثة.

وهي عند علماء اللغة المحدثين تصنف من حيث القرب والبعد إلى أسماء إشارة دالة على القرب مثل (هذا، وهؤلاء)، و أسماء إشارة دالة على البعد مثل (تلك، وأولئك)، ومن حيث الأفراد والجمع إلى

أثر الإحالة في تماسك النص القرآني

أسماء إشارة دالة على المفرد، مثل (هذا، وهذه)، و أسماء إشارة دالة على الجمع، مثل (هؤلاء، وأولئك)، ومن حيث الظرفية إلى أسماء إشارة دالة على الزمان، مثل (الآن، وغداً)، وأخرى دالة على المكان، مثل (هنا، وهناك) (١٩).

وتعمل أسماء الإشارة هذه على تماسك النص عن طريق الإحالة على سابق أو لاحق فيه، وينماز هذا النوع من التماسك بإمكانية الإحالة على جملة أو عدد من الجمل في موضع سابق له، ففي قوله تعالى:

﴿سَأَلَ سَائِلٌ بِعَذَابٍ وَقِيعٍ ۗ (١) الْكٰفِرِيْنَ لَيْسَ لَهُ دٰفِعٌ ۗ (٢) رَبِّكَ الَّذِي الْمَعٰرِجُ ۗ (٣) تَصۜجُ الْمَلٰٓئِكَةُ وَالرُّوْحُ اِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدٰرُهُ خَمْسِيْنَ اَلْفَ سَنَةٍ ۗ (٤) قٰصِيْرٌ صَبْرًا جِبِلًّا ۗ (٥) اِنَّهُمْ بِرُوْنِهِمْ لَيَبۜدُوْنَ ۗ (٦) وَرُوْنَهُمْ فَرِيۜآءٌ ۗ (٧) يَوْمَ تَكُوْنُ السَّمٰوٰتُ كَالۜهٰلِ ۗ (٨) وَتَكُوْنُ الْجِبَالُ كَالۜعِهْنِ ۗ (٩) وَلَا يَسۜتَلُّ جَبِيۜمٌ جَبِيۜمًا ۗ (١٠) يَبۜصُرُوْنَهُمْ بِوُدِّ الْمُجْرِمِ ۗ لَوِ يَفۜتَدِيۜ مِنْ عَذَابٍ يَوْمَئِذٍ بِسَبۜبِهِ ۗ (١١) وَصَحۜبَتِهِۦ وَاٰخِرِهٖ ۗ (١٢) وَفَصۜلَتۜهٗ اَلۜى تَتَوَبَّعُهٗ ۗ (١٣) وَمَنۜ فِي الْاَرْضِ جَمِيۜعًا ثُمَّ نَبۜيۜهٖ ۗ (١٤) كَلَّا اِنَّهَا لَطٰٓئِفٌ ۗ (٢٠).

يعوض اسم الإشارة الدال على الزمان (يَوْمَئِذٍ) عن أوصاف يوم القيامة السابقة كلها، وقد ربط الله سبحانه وتعالى أمنية هذا المجرم يوم القيامة بحرف العطف (ثم) للدلالة على أن هذه الأمنية صعبة الحصول، فهو على استعداد للتضحية بالناس جميعاً قريهم وبعيدهم، وأن يبقى في العذاب لمدة زمنية معينة في مقابل خلاصه من ذلك العذاب الدائم.

والإحالة -على هذا الفهم- تمتلك خاصية ربط أجزاء النص بعضها ببعض، وتغني في الوقت نفسه عن تكرار بعض المفردات أو العبارات أو الجمل في النص فتؤدي إلى الإيجاز أو الاختصار في اللغة.

ج. أدوات المقارنة:

يفرق هاليدي وحسن بين نوعين من الإحالة المقارنة (٢١):

- المقارنة العامة (General Comparison): وتكون إما بالتطابق ويحدث ذلك بأدوات مثل: (نفس، عين، مثل...)، أو التشابه ويحدث ذلك بأدوات مثل: (متشابه، يشبه إلى حد ما...)، أو الاختلاف ويحدث ذلك بأدوات مثل: (مختلف، غير متشابه...).

قال تعالى: ﴿وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ ثَبَاتٌ كُلَّ شَيْءٍ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا نُّخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا مُتَرَاكِبًا وَمِنَ النَّخْلِ مِن طَلْحِهَا قَنَوَانٌ دَابِغٌ وَجَنَّتْ مِنَ الْعُتَابِ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانُ مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُنْتَبِهٍ أَنْظُرُوا إِلَىٰ ذٰلِكُمْ لَآيٰتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۗ (٢٢)﴾ ، فلفظة (مُشْتَبِهٍ) الدالة على (التشابه)، ولفظة (غَيْرَ مُنْتَبِهٍ) الدالة على (الاختلاف) قد أحالتا على متقدم على سبيل المقارنة بين أصناف النبات والثمار التي تخرج بمشيئة الله وهي أصناف تتشابه في الشكل وتختلف في الطعم.

- المقارنة الخاصة (Particular Comparison): وتعتبر عن قابلية المقارنة بين شيئين في صفة معينة سواء أكان من حيث الكم، مثل: أقل، أكثر، متساو...، أم من حيث الكيف، مثل: الأفضل، الأكثر، الأقل، على حد سواء...

أثر الإحالة في تماسك النص القرآني

٢. تحليل سورة الحديد:

تعمل مجموعة من الوسائل على تماسك أجزاء النص أو ترابطه، وهذه الوسائل هي:

أ. الضمائر:

الضمائر في سورة الحديد كثيرة وإحالاتها متعدّدة، فقد تحيل على: (لفظ الجلالة الله، أو الرسول محمد صلى الله عليه وسلم)، أو الأرض، أو السماء، أو المؤمنين والمؤمنات، أو المنافقين والمنافقات... وغيرها).

(١) لفظ الجلالة الله/ المتكلم:

لما كان الموضوع الرئيس الذي تؤكد هذه السورة هو التفرد، فالله سبحانه وتعالى متفرد بكل شيء، فهو القادر على كل شيء، والعالم بكل شيء، يسبح له كل ما في السموات والأرض وإليه ملكها، كما تفرد سبحانه وتعالى بالخلق والرزق والإحياء والإماتة وهو الغرض الأول الذي ذكره الطاهر بن عاشور من ((الأغراض التي اشتملت عليها هذه السورة: التذكير بجلال الله تعالى، وصفاته العظيمة، وسعة قدرته وملكوته، وعموم تصرفه، ووجوب وجوده، وسعة علمه، والأمر بالإيمان بوجوده، وبما جاء به رسوله صلى الله عليه وسلم) وما أنزل عليه من الآيات البينات))^(٢٣)، وقد افتتحت السورة بذكر تسيح الله سبحانه وتعالى وهو أمر "مؤذن بأن أهم ما اشتملت عليه إثبات وصف الله بالصفات الجليلة المقتضية أنه منزّه عما ضل في شأنه أهل الضلال من وصفه بما لا يليق بجلاله، وأول التنزيه هو نفي الشريك له في الإلهية فإن الوحدانية هي أكبر صفة ضل في كنهها المشركون والمانوية ونحوهم من أهل الثنية وأصحاب التثليث والبراهمة، وهي الصفة التي ينبىء عنها اسمه العَلَم أعني (الله) لما علمت في تفسير الفاتحة من أن أصله الإله، أي المنفرد بالإلهية، وأتبع هذا الاسم بصفات ربانية تدل على كمال الله تعالى وتنزهه عن النقص"^(٢٤).

لهذا قد عملت الإحالة بنوعيتها: الداخلية (النصية)، والخارجية (المقامية) على تماسك أجزاء السورة من بدايتها إلى نهايتها.

بدأت السورة بذكر لفظ الجلالة (الله) صراحة، قال تعالى: ﴿سَبِّحْ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾، ثم أعقبت ذلك بذكر عدد من الضمائر التي أدت إلى تماسك أجزاء السورة، وهذه الضمائر التي تحيل على لفظ الجلالة (الله) قد توزعت على أجزاء السورة كلها، فبدأت بالضمير المنفصل (هو) في الآية الأولى كما لاحظنا، وانتهت بالضمير المستتر (هو) في الفعل (يشاء) في قوله تعالى: ﴿وَأَنَا لَفَضَّلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مِنْ شَاءِهُ

أثر الإحالة في تماسك النص القرآني

وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٣٩﴾ في الآية الأخيرة، وبين الآية الأولى والآية الأخيرة ثمة (٣٩) ضميراً يؤدي الوظيفة الشكلية والدلالية على مستوى النص كله، إذ أحالت هذه الضمائر على متقدم وهو لفظ الجلالة (الله)، فأدت إلى تماسك النص أو اتحاده دلاليًا، وللضمير المنفصل (هو) في السورة ميزتان رئيستان «هما: الأولى: الغياب عن الدائرة الخطائية. الثانية: القدرة على إسناد أشياء معينة»^(٢٥).

إذ يحيل الضمير (هو) إلى ما هو خارج دائرة الخطاب المتمثلة بالمرسل والمرسل إليه والرسالة، ويؤدي دور التماسك في النص.

وكل هذه الإحالات قد توافر فيها شرط أن تكون مسبوقه «باسم ظاهر ومعروف لدى كل من المتكلم والسامع»^(٢٦)، وهو لفظ الجلالة (الله) في الآية الأولى كما قلنا فهذا الشرط يجب أن يتوافر في الضمير، فإذا لم يكن كذلك أبهم على المتلقي الغرض والتبس الأمر عليه، فالضمير بحاجة إلى شيء يرجع إليه المعنى السابق ليكون مفهوماً وتكتمل صورته الدلالية^(٢٧)، وما يجدر الإشارة إليه أنه يجب أن يكون الضمير قريباً مما يحيل إليه لئلا يلتبس على السامع أو القارئ^(٢٨)، وقد تحقق هذا الشرط أيضاً، إذ نجد في النص المدروس تكراراً للمحال إليه (الله) في أكثر من آية الأمر الذي أدى إلى اقتراب المسافة بين المحيل (الضمير) والمحال إليه في السورة فكانت أكثر تماسكاً أو اتحاداً، فقد تكرر لفظ الجلالة (الله) صراحةً (٢٢) مرة في الآيات: (١)، (٤، ٥، ٧، ٨، ٩، ١٠، ١١، ١٤، ١٦، ١٧، ١٨، ١٩، ٢٠، ٢١، ٢٢، ٢٣، ٢٤، ٢٥، ٢٧، ٢٨، ٢٩) مما يدل على تماسك السورة مبني ومعنى.

وثمة نوع آخر من الإحالة بالضمير في هذه السورة تمثل في وجود عدد من الضمائر المختلفة التي أحالت على المتكلم (الله) سبحانه وتعالى، فأدت إلى زيادة ترابطه أو تماسكه تمثلت بالإحالة الخارجية (المقامية)، كقوله تعالى: ﴿وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ وَالشَّاهِدَةُ عِنْدَهُمْ لَهْمُ أَجْرِهِمْ وَنُورُهُمْ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١١﴾﴾^(٢٩)، إذ يحيل ضمير الجر (نا) في (آيَاتِنَا) إلى المتكلم (الله) سبحانه وتعالى، وهي إحالة إلى ما هو خارج النص (المتكلم)، في حين يطالعنا الضمير المستتر (نحن) في الفعل (نبرأها) في قوله تعالى: (مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَبْرَأَهَا إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ)^(٣٠) الذي يحيل إلى المتكلم (الله) سبحانه وتعالى، وغيرها^(٣١).

وقد تنوعت الضمائر في السورة بين ضمائر بارزة وأخرى مستترة، والجدول الآتي يوضح أنواع الضمائر المحيلة إلى لفظ الجلالة الله/ المتكلم:

أثر الإحالة في تماسك النص القرآني

المحل إليه	المحل (الضمير)	رقم الآية
	الضمير المنفصل (هو)	١
	ضمير الهاء في (هـ)، الضمير المستتر (هو) في (يحيي)، الضمير المستتر (هو) في (يحيي)، الضمير المنفصل (هو)	٢
	الضمير المنفصل (هو)، الضمير المنفصل (هو)	٣
	الضمير المنفصل (هو)، الضمير المستتر (هو) في (خلق)، الضمير المستتر (هو) في (استوى)، الضمير المستتر (هو) في (يغذ)، الضمير المنفصل (هو)، الضمير المستتر (هو) في (يصير)	٤
لفظ الجلالة (الله)	ضمير الهاء في (هـ)	٥
	الضمير المستتر (هو) في (يولج)، الضمير المنفصل (هو)	٦
	ضمير الهاء في (رسوليه)، الضمير المستتر (هو) في (يخلق)	٧
	الضمير المستتر (هو) في (الله)	٨
	الضمير المنفصل (هو)، الضمير المستتر (هو) في (ترز)، ضمير الهاء في (عزوه)، الضمير المستتر (هو) في (يخرج)	٩
	الضمير المستتر (هو) في (ضامته)	١١
	الضمير المستتر (هو) في (ترز)	١٢
	الضمير المستتر (هو) في (يحيي)	١٧
المتكلم	ضمير (أ) في (يا)	١٧
لفظ الجلالة (الله)	ضمير الهاء في (رسوله)	١٨
المتكلم	ضمير (أ) في (يا)	١٩
لفظ الجلالة (الله)	ضمير الهاء في (رسوله)، الضمير المستتر (هو) في (يشاء)	٢١
	الضمير المستتر (هو) في (أصاب)	٢٢
المتكلم	الضمير المستتر (نحن) في (ترز)	٢٢
لفظ الجلالة (الله)	الضمير المستتر (هو) في (يجب)	٢٣
	الضمير المنفصل (هو)	٢٤
المتكلم	ضمير (أ) في (رسولته)، ضمير (أ) في (رسولته)، ضمير (أ) في (ترز)، ضمير (أ) في (ترز)	٢٥
لفظ الجلالة (الله)	ضمير الهاء في (يتصرة)، ضمير الهاء في (رسولته)	٢٥
المتكلم	ضمير (أ) في (رسولته)، ضمير (أ) في (يخلق)	٢٦
	ضمير (أ) في (لقتي)، ضمير (أ) في (لقتي)، ضمير (أ) في (لقتي)، ضمير (أ) في (يخلق)، ضمير (أ) في (يخلق)، ضمير (أ) في (يخلق)	٢٧
لفظ الجلالة (الله)	ضمير الهاء في (رسوليه)، ضمير الهاء في (رخصته)	٢٨
	الضمير المستتر (هو) في (يحيي)، الضمير المستتر (هو) في (يشاء)	٢٩

إذ يلاحظ من الجدول السابق تنوع الضمائر المحيلة إلى لفظ الجلالة الله/ المتكلم بين الضمير المنفصل (هو) الذي بدأت به السورة الكريمة وتكرر (٨) مرات أخرى في الآيات: (٢، ٣، ٤، ٦، ٩، ٢٤)، والضمير المتصل الذي تنوع اتصاله بين حرف الجر (اللام) في الآيات: (٢، ٥)، والاسم في الآيات: (٧، ٩، ١٩، ٢١، ٢٥، ٢٨)، والفعل في الآية: (٢٥)، والضمير المستتر (هو) الذي استحوذ على معظم الإحالات النصية في السورة، إذ تكرر (١٩) مرة في الأفعال: (يحيي، يميت، خلق، استوى، يعلم، بصير، يولج، جعلكم، أخذ، ينزل، ليخرجكم، يضاعفه، نزل، يحيي، يشاء، أصاب، يحب، يؤتبه، يشاء).

ولنوعي الإحالة الداخلية والخارجية أثر بارز في ظهور أجزاء النص مترابطة من حيث دلالة التركيب الكلامي، فالإحالة على عنصر سابق لها أثرها الوظيفي الواضح في تلاحم النص عبر الإشارة لما سبق من كلام في بداية الحديث أو وسطه والتعويض عنه بالضمير، إذ تعود عملية الإحالة هذه «على (مفسر) سبق التلفظ به، وفيها يجري تعويض لفظ (المفسر) الذي كان من المفروض أن يظهر حيث يرد المضمّر»^(٣٢)، والإحالة الخارجية هي الأخرى لها أثرها البين في تماسك النص أو اتحاد.

أثر الإحالة في تماسك النص القرآني

(٢) المخاطب:

المخاطب هو الركن الرئيس الثاني في العملية التواصلية بعد المتكلم، إذ إن الرسالة تنتقل من متكلم إلى مخاطب، وتدور حول موضوع ما أو شخص ما يكون الحلقة الثالثة في هذه السلسلة ويسمى الغائب. وقد تنوعت الضمائر المحيلة إلى المخاطب في سورة الحديد بين ضمائر رفع متصلة في الآيات (٤)، (٧)، (٨)، (١٠)، (٢٠)، (٢١)، (٢٣)، (٢٨) تمثلت بضمير (التاء) في الفعل: (كُنْتُمْ)، (وَأَوَّابٌ الْجَمَاعَةُ) في الأفعال: (تَعْمَلُونَ، وَأَمْنُوا، وَأَنْفِقُوا، وَتُؤْمِنُونَ، وَتُؤْمِنُوا، وَتُنْفِقُوا، وَتَعْمَلُونَ، وَعَلِمُوا، وَسَابِقُوا، وَتَأْسُوا، وَتَفْرَحُوا، وَاتَّقُوا، آمَنُوا)، وضمائر نصب متصلة في الآيات: (٧)، (٨)، (٩)، (٢٣)، (٢٨) تمثلت بضمير (الكاف) في الأفعال: (جَعَلَكُمْ، وَيَدْعُوكُمْ، وَيُخْرِجُكُمْ، وَفَاتَكُمْ، وَأَتَاكُمْ، وَيُؤْتِيكُمْ)، وضمائر جر متصلة في الآيات: (٤)، (٧)، (٨)، (٩)، (١٠)، (١٢)، (٢٠)، (٢١)، (٢٢)، (٢٨) تمثلت بضمير الكاف في: (مَعَكُمْ، وَمِنْكُمْ، وَلَكُمْ، وَرَبِّكُمْ، وَمِيثَاقَكُمْ، وَبِكُمْ، وَلَكُمْ، وَمِنْكُمْ، وَبُشْرَاكُمْ، وَبَيْنَكُمْ، وَرَبِّكُمْ، وَأَنْفُسَكُمْ، وَلَكُمْ)، وضمائر مستترة في الآيات: (١٢)، (٢٠)، (٢٨) تمثلت بالضمير (أنت) في الفعلين: (تَرَى، وَتَرَاهُ)، فزادت من تماسك النص مبنى ومعنى، إذ نلاحظ في هذه الضمائر كثرة دورانها في الخطاب القرآني مما أحدثت نوعاً من التماسك الشديد بين أجزاء القصة هذه أو تلك وزاد من الديمومة النصية بين المتلقي والباث.

ومما يلاحظ هنا أيضاً أن ضمائر المتكلم والمخاطب غالباً ما تشير إلى شخص خارج النص اللغوي^(٣٣)، وقد وجدنا مصداق هذا القول في سورة الحديد، إذ أحالت الضمائر الكثيرة هذه على ما هو خارج النص، فكانت الإحالة بهذين النوعين من الضمائر إحالة خارجية (مقامية)، إذ إننا لا نستطيع أن نفهم كثيراً من النصوص بمجرد النظر إلى بنيتها اللغوية من دون ربط ذلك كله بما تحيل إليه خارج النص، فالقارئ أو السامع من أجل أن يفهم نصاً ما يحتاج إلى قرائن مقالية وأخرى مقامية.

(٣) الغائب/ المتحدث عنه:

يختلف ضمير الغائب عن ضمير المتكلم أو المخاطب من حيث إنه قد يحيل إلى داخل النص أو خارجه، وهذا النوع من الضمائر بحسب هاليدي ورقية حسن- هو النوع الأهم الذي يمتلك خاصية تماسك النصوص^(٣٤).

وسورة الحديد شهدت عدداً من الإحالات الداخلية والخارجية، ففي قوله تعالى: ﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يَعْلَمُ مَا يَلِيهِ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَرْجُفُ فِيهَا وَهُوَ مَعَكُمْ أَلَا إِنَّ مَا كُنْتُمْ وَاللَّهُ يَمَتِّعُكُمْ بِبَصِيرَةٍ ۗ﴾^(٣٥)، يطالعنا الضمير المستتر (هو) في الأفعال: (يَلْجُ، وَيَخْرُجُ، وَيَنْزِلُ، وَيَرْجُ) الذي يحيل إلى: (المطر، والنبات، والرزق، والملائكة) على التوالي، وهي إحالة خارجية (مقامية)، إذ لم يسبق ذكرهم في النص، كما يطالعنا نوع آخر من الإحالة بالضمير وهي الإحالة الداخلية (النصية) تتمثل بضمير الهاء (مِنْهَا)

أثر الإحالة في تماسك النص القرآني

التي تحيل إلى متقدم مذكور سابقاً وهو (الأرض)، وفي (فيها) التي تحيل إلى متقدم مذكور سابقاً أيضاً وهو (السماء)، والجدول الآتي يوضح لنا المحيل والمحال إليه وأنواع الإحالة:

رقم الآية	المحيل (الضمير)	المحال إليه	نوع الإحالة
٤	الضمير المستتر (هو) في (يَلِجُ)	المطر	إحالة خارجية (مقامية)
٤	الضمير المستتر (هو) في (يَخْرُجُ)	النبات	إحالة خارجية (مقامية)
٤	ضمير الهاء في (مِنْهَا)	الأرض	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٤	الضمير المستتر (هو) في (يَنْزِلُ)	الرزق	إحالة خارجية (مقامية)
٤	الضمير المستتر (هو) في (يَعْرُجُ)	الملائكة	إحالة خارجية (مقامية)
٤	ضمير الهاء في (فِيهَا)	السماء	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٧	ضمير الهاء في (فِيهِ)	المال	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٧	واو الجماعة في (أَمْثُوا)	الغائبون	إحالة خارجية (مقامية)
٧	واو الجماعة في (أَنْفَقُوا)	الغائبون	إحالة خارجية (مقامية)
٧	ضمير الهاء في (لَهُمْ)	الغائبون	إحالة خارجية (مقامية)
٨	الضمير المستتر (هو) في (يَدْعُوكُمْ)	الرسول	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٠	الضمير المستتر (هو) في (أَنْفَقَ)	الغائب	إحالة خارجية (مقامية)
١٠	الضمير المستتر (هو) في (قَاتَلَ)	الغائب	إحالة خارجية (مقامية)
١٠	واو الجماعة في (أَنْفَقُوا)	الغائبون	إحالة خارجية (مقامية)
١٠	واو الجماعة في (قَاتَلُوا)	الغائبون	إحالة خارجية (مقامية)
١١	ضمير الهاء في (يُضَاعِفُهُ)	القرض	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١١	ضمير الهاء في (لَهُ)	الغائب	إحالة خارجية (مقامية)
١١	ضمير الهاء في (لَهُ)	الغائب	إحالة خارجية (مقامية)
١٢	ضمير الهاء في (تُورِهُمُ)	المؤمنون والمؤمنات	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٢	ضمير الهاء في (أَيَّدِيهِمْ)	المؤمنون والمؤمنات	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٢	ضمير الهاء في (بِأَيْمَانِهِمْ)	المؤمنون والمؤمنات	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٢	ضمير الهاء في (تَحْتَهَا)	جنات	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٢	ضمير الهاء في (فِيهَا)	جنات	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٣	واو الجماعة في (أَمْثُوا)	المؤمنون	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٣	واو الجماعة في (أَنْظُرُونَا)	المؤمنون	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٣	ضمير (نا) في (أَنْظُرُونَا)	المنافقون والمنافقات	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٣	الضمير المستتر (نحن) في (نَقْتَبِسُ)	المنافقون والمنافقات	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٣	ضمير الكاف في (تُورِكُمْ)	المؤمنون	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٣	واو الجماعة في (ارْجِعُوا)	المنافقون والمنافقات	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٣	ضمير الكاف في (وَرَأَعَكُمْ)	المنافقون والمنافقات	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٣	واو الجماعة في (فَالْتَمِسُوا)	المنافقون والمنافقات	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٣	ضمير الهاء في (يَبَيِّنُهُمْ)	المؤمنون والمنافقون	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٣	ضمير الهاء في (لَهُ)	السور	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٣	ضمير الهاء في (بِاطْنُهُ)	السور أو الباب	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٣	ضمير الهاء في (فِيهِ)	باطن السور أو باطن الباب	إحالة داخلية (نصية) على سابق

أثر الإحالة في تماسك النص القرآني

١٣	ضمير الهاء في (ظَاهِرُهُ)	السور أو الباب	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٣	ضمير الهاء في (قَبْلِهِ)	ظاهر السور أو ظاهر الباب	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٤	واو الجماعة في (يُنَادُونَهُمْ)	المنافقون والمنافقات	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٤	ضمير الهاء في (يُنَادُونَهُمْ)	المؤمنون والمؤمنات	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٤	الضمير المستتر (نحن) في (تَكُنْ)	المنافقون والمنافقات	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٤	ضمير الكاف في (مَعَكُمْ)	المؤمنون والمؤمنات	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٤	واو الجماعة في (قَالُوا)	المؤمنون والمؤمنات	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٤	ضمير الكاف في (لِكُنْكُمْ)	المنافقون والمنافقات	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٤	ضمير التاء في (فَتَنَّتُمْ)	المنافقون والمنافقات	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٤	ضمير الكاف في (أَنْفُسَكُمْ)	المنافقون والمنافقات	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٤	ضمير التاء في (تَرَبَّصْنُمْ)	المنافقون والمنافقات	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٤	ضمير التاء في (ارْتَبْتُمْ)	المنافقون والمنافقات	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٤	ضمير الكاف في (عَرَّيْتُمْ)	المنافقون والمنافقات	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٤	ضمير الكاف في (عَرَّيْتُمْ)	المنافقون والمنافقات	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٥	ضمير الكاف في (مِنْكُمْ)	المنافقون والمنافقات	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٥	واو الجماعة في (كَفَرُوا)	الكافرون	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٥	ضمير الكاف في (مَأْوَأَكُمْ)	المنافقون والكافرون	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٥	الضمير المنفصل (هي)	النار	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٥	ضمير الكاف في (مَوَالِكُمْ)	المنافقون والكافرون	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٦	واو الجماعة في (أَمِنُوا)	المؤمنون	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٦	واو الجماعة في (يَكُونُوا)	المؤمنون	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٦	واو الجماعة في (أَوْثُوا)	أهل الكتاب	إحالة خارجية (مقامية)
١٦	ضمير الهاء في (عَلَيْهِمْ)	أهل الكتاب	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٦	ضمير الهاء في (مِنْهُمْ)	أهل الكتاب	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٧	واو الجماعة في (اعْلَمُوا)	المؤمنون	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٧	ضمير الهاء في (مَوْتِهَا)	الأرض	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٧	ضمير الكاف في (لَكُمْ)	المؤمنون	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٧	ضمير الكاف في (لِعَلَّكُمْ)	المؤمنون	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٧	واو الجماعة في (تَعْقِلُونَ)	المؤمنون	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٨	واو الجماعة في (أَقْرَضُوا)	المصدقين والمصدقات	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٨	ضمير الهاء في (لَهُمْ)	المصدقين والمصدقات	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٨	ضمير الهاء في (لَهُمْ)	المصدقين والمصدقات	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٩	واو الجماعة في (أَمِنُوا)	المؤمنون	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٩	الضمير المنفصل (هُمْ)	المؤمنون	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٩	ضمير الهاء في (رَبِّهِمْ)	المؤمنون	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٩	ضمير الهاء في (لَهُمْ)	المؤمنون	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٩	ضمير الهاء في (أَجْرُهُمْ)	الصدقيون والشهداء	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٩	ضمير الهاء في (تُورِثُهُمْ)	الصدقيون والشهداء	إحالة داخلية (نصية) على سابق

أثر الإحالة في تماسك النص القرآني

١٩	واو الجماعة في (كَفَرُوا)	الكافرون	إحالة داخلية (نصية) على سابق
١٩	واو الجماعة في (كَذَّبُوا)	الكافرون	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢٠	ضمير الهاء في (نَبَاتُهُ)	الغيث	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢٠	الضمير المستتر (هو) في (يَهِيحُ)	النبات	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢٠	ضمير الهاء في (تَرَاهُ)	النبات	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢٠	الضمير المستتر (هو) في (يَكُونُ)	النبات	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢١	ضمير الهاء في (عَرَضُهَا)	الجنة	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢١	الضمير المستتر (هي) في (أَعَدَّتْ)	الجنة	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢١	واو الجماعة في (أَمَّنُوا)	المؤمنون	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢١	ضمير الهاء في (يُؤْتِيهِ)	فضل الله	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢٢	ضمير الهاء في (تَبَرَّأَهَا)	الأنفس أو المصائب	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢٢	الضمير المستتر (هو) في (يسيرُ)	تقدير المصيبة أو اثباتها	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢٣	الضمير المستتر (هو) في (فَاتَكُمْ)	الغائب	إحالة خارجية (مقامية)
٢٣	الضمير المستتر (هو) في (آتَاكُمْ)	الغائب	إحالة خارجية (مقامية)
٢٤	واو الجماعة في (يَبْخُلُونَ)	الغائبون	إحالة خارجية (مقامية)
٢٤	واو الجماعة في (يَأْمُرُونَ)	الغائبون	إحالة خارجية (مقامية)
٢٤	الضمير المستتر (هو) في (يَتَوَلَّى)	الغائب	إحالة خارجية (مقامية)
٢٥	ضمير الهاء في (مَعَهُمْ)	الرسول	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢٥	ضمير الهاء في (فيه)	الحديد	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢٥	الضمير المستتر (هو) في (يَنْصُرُهُ)	الغائب	إحالة خارجية (مقامية)
٢٦	ضمير الهاء في (دُرِّيَّتَهُمَا)	نوح وإبراهيم عليهما السلام	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢٦	ضمير الهاء في (مِنْهُمْ)	ذرية نوح وإبراهيم عليهما السلام	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢٦	ضمير الهاء في (مِنْهُمْ)	ذرية نوح وإبراهيم عليهما السلام	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢٧	ضمير الهاء في (أَثَرَهُمْ)	نوح وإبراهيم عليهما السلام	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢٧	ضمير الهاء في (أَتَيْنَاهُ)	عيسى عليه السلام	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢٧	واو الجماعة في (أَتَّبَعُوهُ)	الحواريون	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢٧	ضمير الهاء في (أَتَّبَعُوهُ)	عيسى عليه السلام	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢٧	واو الجماعة في (أَبْتَدَعُوهَا)	الحواريون	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢٧	ضمير الهاء في (أَبْتَدَعُوهَا)	الرهبانية	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢٧	ضمير الهاء في (كَتَبْنَاَهَا)	الرهبانية	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢٧	ضمير الهاء في (عَلَيْهِمْ)	الحواريون	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢٧	واو الجماعة في (رَعَوْهَا)	الحواريون	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢٧	ضمير الهاء في (رَعَوْهَا)	الرهبانية	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢٧	ضمير الهاء في (رَعَايَتَهَا)	الرهبانية	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢٧	واو الجماعة في (أَمَّنُوا)	المؤمنون	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢٧	ضمير الهاء في (مِنْهُمْ)	الحواريون	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢٧	ضمير الهاء في (أَجْرَهُمْ)	الحواريون	إحالة داخلية (نصية) على سابق

أثر الإحالة في تماسك النص القرآني

٢٧	ضمير الهاء في (مَهُمْ)	الحواريون	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢٨	واو الجماعة في (أَمْنُوا)	المؤمنون	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢٨	الضمير المستتر (هو) في (يُؤْتِكُمْ)	الغائب	إحالة خارجية (مقامية)
٢٨	الضمير المستتر (هو) في (يَجْعَلُ)	الغائب	إحالة خارجية (مقامية)
٢٨	ضمير الهاء في (بِهِ)	النور	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢٨	الضمير المستتر (هو) في (يَغْفِرُ)	الغائب	إحالة خارجية (مقامية)
٢٩	واو الجماعة في (يَقْدِرُونَ)	أهل الكتاب	إحالة داخلية (نصية) على سابق
٢٩	ضمير الهاء في (يُؤْتِيهِ)	فضل الله	إحالة داخلية (نصية) على سابق

من الجدول السابق يمكن ملاحظة ما يأتي:

١. تنوع المحال إليه/ المتحدث عنه في سورة الحديد بين (المطر، النبات، الأرض، الرزق، الملائكة، السماء، المال، الرسول، القرض، المؤمنون والمؤمنات، الجنات، المنافقون والمنافقات، السور، الباب، الكافرون، أهل الكتاب، المصدقين والمصدقات، الصديقون والشهداء، الأنفس أو المصائب، الرسل، نوح وإبراهيم (عليهما السلام)، عيسى (عليه السلام)، الحواريون، الرهبانية، النور، فضل الله).

٢. توزعت الضمائر المحيلة على ضمائر رفع تمثلت بـ (٥٤) ضميراً بين ضمائر بارزة سواء أكانت متصلة، مثل: ضمير (التاء) في (فَتَتَّمْ، وَتَرَبَّصْتُمْ، وَارْتَبْتُمْ)، وضمير (واو الجماعة) في (أَمْنُوا، وَأَنْفَقُوا، وَانظُرُونَا، وَارْجِعُوا، وَالتَّمْسُوا، وَيُنَادُونَهُمْ، وَقَالُوا، وَكَفَرُوا، وَأَمْنُوا، وَيَكُونُوا، وَأُوتُوا، وَعَلِمُوا، وَتَعْقِلُونَ، وَأَقْرَضُوا، وَأَمْنُوا، وَكَفَرُوا، وَكَذَبُوا، وَأَمْنُوا، وَيَخْلُونَ، وَيَأْمُرُونَ، وَاتَّبَعُوا، وَابْتَدَعُوا، وَرَعَوْهَا، وَأَمْنُوا، وَأَمْنُوا، وَيَقْدِرُونَ)، أم منفصلة، مثل: الضمير المنفصل (هي)، والضمير المنفصل (هم)، وضمائر أخرى مستترة، مثل: الضمير المستتر (هو) في الأفعال: (يَلْجُ، وَيَخْرُجُ، وَيَنْزِلُ، وَيَعْرَجُ، وَيَدْعُوَكُمْ، وَأَنْفَقَ، وَقَاتَلَ، وَيَهِيحُ، وَيَكُونُ، وَيَسِيرُ، وَفَاتَكُمْ، وَأَتَاكُمْ، وَيَتَوَلَّى، وَيَنْصُرُهُ، وَيُؤْتِكُمْ، وَيَجْعَلُ، وَيَغْفِرُ)، والضمير المستتر (نحن) في الأفعال: (نَقْتَبِسُ، وَنَكُنْ)، والضمير المستتر (هي) في (أَعَدَّتْ).

والنوع الآخر من الضمائر في السورة هي ضمائر النصب، إذ ارتبطت الضمائر بالأفعال: (يُضَاعَفُ، وَانظُرُونَا، وَيُنَادُونَهُمْ، وَلَكِنَّكُمْ، وَغَرَّتْكُمْ، وَغَرَّكُمْ، وَلَعَلَّكُمْ، وَتَرَاهُ، وَيُؤْتِيهِ، وَنَبْرَاهَا، وَأَتَيْنَاهُ، وَاتَّبَعُوا، وَابْتَدَعُوا، وَكَتَبْنَاهَا، وَيُؤْتِيهِ).

أما ضمائر الجر فمنها ما اقترن بجر الجر، نحو ضمير الهاء في: (مِنْهَا، وَفِيهَا، وَفِيهِ، وَلَهُمْ، وَلَهُ، وَلَهُمْ، وَفِيهَا، وَلَهُ، وَفِيهِ، وَعَلَيْهِمْ، وَمِنْهُمْ، وَلَهُمْ، وَمَعَهُمْ، وَفِيهِ، وَمِنْهُمْ، وَعَلَيْهِمْ، وَمِنْهُمْ، وَبِهِ)، وضمير الكاف في (مَعَكُمْ، وَمِنْكُمْ، وَلَكُمْ)، ومن ضمائر الجر ما اقترن بالأسماء فيجر بالإضافة، نحو ضمير الهاء في: (نُورَهُمْ، وَأَيْدِيَهُمْ، وَبِأَيْمَانِهِمْ، وَتَحْتِهَا، وَبَيْنَهُمْ، وَبِاطْنِهِ، وَظَاهِرُهُ، وَقَبْلَهُ، وَمَوْتِهَا، وَرَبِّهِمْ، وَأَجْرَهُمْ، وَنُورَهُمْ، وَنَبَاتَهُ، وَعَرْضُهَا، وَذَرِيَّتَهُمَا، وَأَثَارِهِمْ، وَرِعَايَتِهَا، وَأَجْرَهُمْ) وضمير الكاف في: (نُورِكُمْ، وَوَرَاءَكُمْ، وَأَنْفُسَكُمْ، وَمَأْوَاكُمْ، وَمَوْلَاكُمْ).

أثر الإحالة في تماسك النص القرآني

وقد أسهمت هذه الضمائر في ربط الجمل دلاليًا، إذ إنها لا تقتصر على التماسك الشكلي بين الجمل فحسب، بل تتعدى ذلك إلى إبراز القيم الدلالية بين أجزاء النص المتباعدة^(٣٦)، فالخطاب القرآني يتميز بترابطه الوثيق والتحامه الأخاذ ونسيجه المتراس^(٣٧) فليست وظيفة الضمير هي الإحلال فقط أو التعويض عن الاسم الظاهر لكن تتعداها إلى كونه رابطاً يحقق التماسك النصي^(٣٧) للخطاب ويخلق نوعاً من الانسجام بين ألفاظه أو جملة أو فقراته، ف«إذا قوي الانسجام في النثر جاءت فقراته موزونة بلا قصد لقوة انسجامه»^(٣٨).

فضلاً عن هذا فقد وظّف الضمير في هذه الآيات المباركة لأغراض أخرى يعمل على تأكيدها؛ ومن هذه الأغراض: الاقتصاد اللغوي، إذ يؤدي هذا الغرض إلى الابتعاد عن الإطالة التي تؤدي إلى السأم لدى القارئ أو السامع نتيجة لتكرار الكلمات نفسها^(٣٩)، ثم إن ذكر الضمير من دون ذكر الاسم الصريح يؤدي وظيفة رئيسة بالنسبة لمتلقي النص وهي السماح «بتعدد الفهم على ضوء الاستعدادات والثقافات»^(٤٠) المختلفة له، وهذا ما يفسر لنا اختلاف المفسرين - بوصفهم متلقين للخطاب القرآني - في مرجع ضمير الهاء في (بَاطِنُهُ)، و(ظَاهِرُهُ) في قوله تعالى: ﴿فَضْرِبَ يَدَيْهِمْ فِي الْأَرْضِ الْأَنْثَىٰ وَقَالَ لَأُبْنِئَنَّ الْأَنْثَىٰ وَلَأَجْعَلَ الْجَنَّةَ كَأَنَّهَا بُرُودٌ مَدِينَةٌ﴾^(٤١) على السور أو على الباب^(٤٢). فالتمكلم يستطيع عبر توظيف الضمير أن يشكل الدلالة المبتغاة ويبرزها داخل الخطاب؛ لأن «تشكيل المعنى وإبرازه يعتمد على وضع الضمائر داخل النص، إذ إن هذه الضمائر من بين الوسائل التي تحقق التماسك الداخلي والخارجي»^(٤٣).

٣. اختلفت الإحالة بالضمائر في هذه السورة المباركة بين نوعي الإحالة: الداخلية والخارجية، إذ جاءت الإحالة داخلية في (٩٥) مرة، وهو النصيب الأكبر من نوعي الإحالة، وقد جاءت الإحالات كلها على سابق، فلم ترد في السورة إحالة على لاحق في حين جاءت الإحالة خارجية في (٢٣) مرة مما أحدث نوعاً من التماسك على مستوى السورة كلها.

ب. أسماء الإشارة:

يعمل اسم الإشارة عمل الضمير، فيؤدي دور الرابط بين أجزاء النص، فيربط جزءاً لاحقاً بجزء سابق، وقد احتوت سورة الحديد على (٦) إحالات بأسماء الإشارة جاء ثلاث منها باسم الإشارة (أُولَئِكَ) في قوله تعالى: ﴿وَمَا لَكُمْ أَلْتَفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِلَّهِ مِيرَاثُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا تَسْتَوِي مَنْكُرٌ مِّنْ أُنْفُقٍ مِّن قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَتْلَ أُولَئِكَ أَكْبَرُ دَرَجَةً مِّنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ بَعْدِ وَقْتِنَا وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحَسَنَىٰ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ﴾^(٤٤)، إذ يدل اسم الإشارة (أُولَئِكَ) على البعيد^(٤٥)، والإحالة به إحالة على متقدم الذين «أنفقوا قبل الفتح وقبل انتشار الإسلام وفشوّه واستيلاء السلميين على أم القرى، وهم السابقون الأولون من المهاجرين والأنصار»^(٤٦)، وفي قوله تعالى: ﴿وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ وَالشَّهَادَةُ عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ أَجْرُهُمْ وَتُورُهُمْ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ﴾^(٤٧)، قد أغنى اسم الإشارة (أُولَئِكَ) الأول عن جملة كاملة وهي قوله: (الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ)، في حين أغنى الثاني عن إعادة

أثر الإحالة في تماسك النص القرآني

قوله: (وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا)، إذ عوض اسم الإشارة المذكور لاحقاً (أُولَئِكَ) عن مجموعة من الكلمات مما جعلنا نؤمن بأن الإحالة ولاسيما الإحالة بأسماء الإشارة تؤدي وظيفة الاختصار أو الإيجاز في الكلام؛ لأننا نعوض عنصراً بعنصر أقل منه وهذا نوع من أنواع الاقتصاد في الكلام الذي تنماز به لغتنا العربية.

أما الإحالات الأخرى في هذه السورة فقد جاءت باسم الإشارة (ذَلِكَ) في قوله تعالى: ﴿يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتَ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَيَأْتِيهِمْ بَشْرًا مِّنَ يَوْمٍ جَنَّتْ قَمَرِيٍّ مِّنْ قَمِيهَا الْأَنْهَارُ خَلِيلِينَ فِيهَا ذَلِكَ هُوَ الْقَوْمُ الْعَظِيمُ﴾^(٤٨)، إذ أحال اسم الإشارة (ذَلِكَ) على كلام سابق وهو ما بشر به المؤمنين والمؤمنات من جنات تجري من تحتها الأنهار، وفي قوله تعالى: ﴿سَابِقُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا عَرْضُ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أُعِدَّتْ لِلَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ﴾^(٤٩)، وقوله تعالى: ﴿مَا أَصَابَ مِنْ مُّصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ مِّن قَبْلٍ أَنْ نَبْرَأَهَا إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ﴾^(٥٠)، أحال اسم الإشارة (ذَلِكَ) في الأولى على (الموعود من المغفرة والجنة)^(٥١)، وفي الثانية على قدرة الله سبحانه وتعالى على خلق النفوس، وإحصاء ما تلاقيه من المصائب^(٥٢).

ومما يلاحظ هنا أن الإحالات بأسماء الإشارة السابقة كلها قد ربطت الجزء اللاحق بالسابق مما أدى إلى تماسك أجزاء السورة واتحادها.

ج. أدوات المقارنة:

تقوم أدوات المقارنة في سورة الحديد بوظيفة التماسك الشكلي والدلالي بين أجزاء السورة، ومثال هذا النوع من الإحالات ما يطالعنا من تفضيل من أنفق قبل فتح مكة على من أنفق بعد الفتح في قوله تعالى: ﴿وَمَا لَكُمْ أَلَّا تُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِلَّهِ مِيرَاتُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا يَسْتَوِي مَنكَرٌ مِّنْ أَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَدْ أُولَئِكَ أَعْظَمُ دَرَجَةً مِنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ بَعْدُ وَقَتَلُوا وَكَلَّا وَعَدَّ اللَّهُ الْحَسَنَىٰ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ﴾^(٥٣)، ففضل الله سبحانه وتعالى الذين أنفقوا قبل الفتح وجاهدوا على سواهم؛ (لأن حاجة الناس كانت أكثر لضعف الإسلام، وفعل ذلك كان على المنفقين حينئذ أشق والأجر على قدر النصب)^(٥٤)، وهذا النوع من الإحالة يسمى عند علماء اللغة المحدثين المقارنة الخاصة؛ لأنه مفاضلة بين شيئين في صفة معينة من حيث الكيف بواسطة الأداة (أَعْظَمُ).

مما تقدم تبين لنا أن الإحالة تعمل على تماسك النص شكلاً ودلالةً، فالإحالة الداخلية (النصية) تؤدي دوراً رئيساً في ربط أجزاء النص بعضها ببعض، وذلك عن طريق الأدوات الظاهرة في النص وإحالة بعضها على بعض، والإحالة الخارجية (المقامية) تعمل هي الأخرى على إيجاد ذلك التماسك على مستوى الشكل والدلالة.

وتبين لنا أيضاً أن الإحالة بالضمير أكثر أنواع الإحالة في سورة الحديد، إذ لم تستعمل أسماء الإشارة إلا (٦) مرات في حين لم تستعمل أدوات المقارنة إلا مرة واحدة، كما تبين لنا أيضاً أن الضمائر وأسماء

أثر الإحالة في تماسك النص القرآني

الإشارة وحدهما يمتلكان -فضلاً عن خاصية تماسك النصوص الشكلي والدلالي- خاصية الاقتصاد أو الإيجاز في النصوص في حين لم تثبت الدراسة ثبات هذه الخاصية في أدوات المقارنة.

Abstract

This study aims at proving the role of reference which is part of the main texture cohesion means for creating the features texture- through which the different parts of the reference can take part in (the personal reference, demonstrative references and the comparative reference) for linking the parts of speech with each others.

We have explained- through applying this idea on Al- Hadeed Sura- the main role which the reference might lead to- whether it is internal or external- on both formal or meaningful; furthermore, it can create apart of economic language inside the text.

هوامش البحث

- (١) النصُّ والخطاب والإجراء: ٣٢٠.
- 2) M. Halliday and R. Hasan, Cohesion in English , p. Xv.
- (٣) صلوات لعينها: ٥٤.
- (٤) سورة الأنعام، الآية: ٧١.
- (٥) سورة الإخلاص، الآية: ١.
- (٦) ينظر: علم اللغة النصي: ٣٩-٤٠.
- (٧) شرح المفصل: ٦٤/٢-٦٥.
- (٨) النصُّ والخطاب والإجراء: ٣٣٢.
- 9) M. Halliday and R. Hasan, Cohesion in English , p. 33.
- (١٠) ينظر: لسانيات النصّ (مدخل إلى انسجام الخطاب): ١٧.
- 11) M. Halliday and R. Hasan, Cohesion in English, p. 37.
- (١٣) ينظر: نسيج النص: ١١٨، وقواعد الربط وأنظمتها في العربية: ٢٣.
- (١٤) لسانيات النص: ١٧.
- (١٥) المرجع نفسه: ١٩.
- (١٦) سورة الروم، الآية: ٢١.
- (١٧) سورة الأعراف، الآية: ٢٦.
- (١٨) سورة الأنبياء، الآية: ٦٣.
- 19) M. Halliday & R. Hasan "Cohesion in English" p. 57.
- (٢٠) سورة المعارج، الآيات: ١-١٥.
- (٢١) ينظر: علم لغة النصّ النظريّة والتطبيق: ١٢٤.
- (٢٢) سورة الأنعام، الآية: ٩٩.
- (٢٣) التحرير والتنوير: ٢٧/٣٥٥.
- (٢٤) التحرير والتنوير: ٢٧/٣٥٦-٣٥٧.

أثر الإحالة في تماسك النص القرآني

(٢٥) علم اللغة النصي: ١٦١/١.

(٢٦) من أسرار العربية: ٢٩٠.

(٢٧) الضمائر في اللغة: ٩٨.

(٢٨) المرجع نفسه: ١٠٣.

(٢٩) الآية: ١٩.

(٣٠) الآية: ٢٢.

(٣١) ينظر ضمير الرفع (نا) في قوله (أرسلنا، ورسلنا، وأنزلنا) في الآية (٢٥)، وقوله (أرسلنا، وجعلنا) في الآية (٢٦)، وقوله (قفينا، وأتينا، وجعلنا، وكتبناها) في الآية (٢٧).

(٣٢) نسيج النص: ١١٨.

(٣٣) يرى مايكل هالدي ورفيقه حسن أن ضمائر المتكلم والمخاطب غالباً ما تشير إلى ما هو خارج النص إلا في النصوص المكتوبة فإنها قد تحيل على متقدم مذكور في نص سابق ويحدث هذا في أنواع معينة من الكتابة مثل: كتابة الرسائل، وقصص السيرة الذاتية، والإعلانات، والوثائق الرسمية... وغيرها، ينظر:

M. Halliday and R. Hasan, Cohesion in English , p. ٥٠.

34) Ibid, p 51.

(٣٥) الآية: ٤.

(٣٦) ينظر: علم اللغة النصي: ١٦٤ / ١.

(٣٧) المرجع نفسه: ١٤٨/١.

(٣٨) معترك الأقران، السيوطي: ٢٤٨/١.

39) Fraida Dubin & Elite Olshtain: The interface of writing and reading, p. 361.

(٤٠) أسرار التشابه الأسلوبي في القرآن: ١٩٢.

(٤١) الآية: ١٣.

(٤٢) ينظر: الكشف: ٣٥٧/٤.

(٤٣) علم اللغة النصي: ١٦١/١.

(٤٤) الآية: ١٠.

45) M.Halliday & R.Hasan "Cohesion in English" p. 57.

(٤٦) البحر المحيط: ٢١٨ / ٨.

(٤٧) الآية: ١٩.

(٤٨) الآية: ١٢.

(٤٩) الآية: ٢١.

(٥٠) الآية: ٢٢.

(٥١) الكشف: ٣٥٩/٤.

(٥٢) ينظر: جامع البيان في تأويل آي القرآن: ١٩٧ / ٢٣.

أثر الإحالة في تماسك النص القرآني

(٥٣) الآية: ١٠.

(٥٤) الجامع لأحكام القرآن: ٢٠٥ / ١٧، وينظر: التحرير والتنوير: ٣٧٤ / ٢٧.

قائمة المصادر والمراجع

• القرآن الكريم

• أسرار التشابه الأسلوبي في القرآن الكريم، د. شلتاغ عبود، دار المحجة البيضاء - دار الرسول الأكرم، بيروت، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م.

• البحر المحيط (تفسير)، أبو حيان الأندلسي الغرناطي، دار الفكر، ط٢، ١٣٩٨هـ - ١٩٧٨م.

• التحرير والتنوير، الشيخ محمد الطاهر بن عاشور، دار سحنون، تونس، ١٩٩٧م.

• جامع البيان في تأويل آي القرآن، أبو جعفر الطبري، تحقيق: أحمد محمد شاكر، مؤسسة الرسالة، ط١، بيروت، ١٤٢٠هـ - ٢٠٠٠م.

• الجامع لأحكام القرآن، أبو عبد الله القرطبي، تحقيق: عبد الرزاق المهدي، دار الكتاب العربي، بيروت، ٢٠١٢م.
• شرح المفصل، للشيخ العلامة ابن يعيش، تحقيق: أحمد السيد سيد أحمد، المكتبة التوفيقية، القاهرة.

• صلوات لعينها، مظهر حسن الكعبي، دار السياح، ط١، لندن، ٢٠١٠م.

• الضمائر في اللغة العربية، د. محمد عبد الله جبر، ط١ دار المعارف ١٩٨٣م.

• علم لغة النص: النظرية والتطبيق، د. عزة شبل محمد، مكتبة الآداب، ط٢، القاهرة، ١٤٣٠هـ - ٢٠٠٩م.

• علم اللغة النصي بين النظرية والتطبيق، دراسة تطبيقية على السور المكية، د. صبحي إبراهيم الفقي، دار قباء للطباعة والنشر، ط١، القاهرة، ١٤٢١هـ - ٢٠٠٠م.

• قواعد الربط وأنظمتها في العربية ونظريات الربط اللغوية الحديثة، د. حسام البهنساوي، دار زهراء الشرق ط١، القاهرة ٢٠٠٨م.

• الكشف عن حقائق غوامض التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل، الإمام محمود بن عمر الزمخشري، ضبطه ووثقه: أبو عبد الله الداني بن منير آل زهوي، دار الكتاب العربي، بيروت، ٢٠١٢م.

• لسانيات النص مدخل إلى انسجام الخطاب، محمد خطابي، المركز الثقافي العربي، ط١، بيروت، ١٩٩١م.

• معترك الأقران في إعجاز القرآن، السيوطي، تحقيق: علي محمد البجاوي، مكتبة الدراسات القرآنية، دار الفكر العربي.

• نسيج النص بحث في ما يكون به الملفوظ نصاً، الأزهر زناد، المركز الثقافي العربي، ط١، بيروت، ١٩٩٣م.

• النص والخطاب والإجراء، روبرت دي بوجراند، ترجمة: د. تمام حسان، عالم الكتب، ط١، القاهرة، ١٤١٨هـ - ١٩٩٨م.

المراجع الأجنبية

- Cohesion in English, Halliday & Hassan, London, Longman, 1976.
- Fraida Dubin & Elite Olshtain: The interface of writing and reading. Tesol quarterly, vol. xlv, no3, September, 1980.